

Informácie oznámené členskými štátmi o štátnej pomoci poskytnutej v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 70/2001 z 12. januára 2001, zmeneným a doplneným nariadením Komisie (ES) č. 364/2004 z 25. februára 2004, o uplatňovaní článkov 87 a 88 Zmluvy o ES na štátnu pomoc malým a stredným podnikom

(2006/C 47/03)

(Text s významom pre EHP)

Číslo pomoci	XS 149/04		
Členský štát	Spojené kráľovstvo		
Región	North East England		
Názov schémy štátnej pomoci alebo názov spoločnosti prijímajúcej individuálnu pomoc	Alnwick Garden Trust		
Právny základ	Industrial Development Act 1982 Sections 7 & 11 Section 2 Local Government Act 2000		
Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej pomoci poskytnutej spoločnosti	Schéma štátnej pomoci	Celková ročná výška	
		Garantované úvery	
	Individuálna pomoc	Celková výška pomoci	1 908 313 GBP
		Garantované úvery	
Maximálna intenzita pomoci	V súlade s článkom 4 ods. 2 až 6 a článkom 5 nariadenia	Áno	
Dátum implementácie	Od 13. októbra 2004		
Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej pomoci	Do 30. apríla 2005		
Účel pomoci	Pomoc pre MSP	Áno	
Príslušné sektory hospodárstva	Všetky sektory oprávnené na pomoc pre MSP	Áno	
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Názov: Government Office for the North East European Programmes Secretariat		
	Adresa: Citygate Gallowgate Newcastle Upon Tyne NE1 4WH United Kingdom		
Veľká individuálna pomoc	V súlade s článkom 6 nariadenia	Áno	
Číslo pomoci	XS 6/05		
Členský štát	Taliansko		
Región	Umbria		
Názov programu pomoci	Pomoc MSP pôsobiacim v odvetví cestovného ruchu (konkrétne: ubytovanie v hoteloch, ubytovacích zariadeniach nehotelového typu, prírodných rekreačných strediskách, historických objektoch) na činnosti súvisiace s ubytovaním a na tradičnú a umeleckú remeselnú výrobu		

Právny základ	Determinazione Dirigenziale n. 9086 del 21 ottobre 2004. Bando per la presentazione di proposte per la promozione di progetti integrati da parte dei seguenti soggetti: Pool di piccole e medie imprese, pool di piccole e medie imprese ed enti pubblici per la realizzazione della filiera turismo — ambiente — cultura nella regione Umbria
Ročné výdavky plánované v rámci programu pomoci	Najviac 2 000 000 EUR ročne z celkovej maximálnej výšky 7 000 000 EUR, ktoré sú na program pridelené
Maximálna intenzita pomoci	<ul style="list-style-type: none"> — Malé podniky: 15 % v ekvivalente hrubej hotovostnej finančnej pomoci celkových nákladov na oprávnené investície; — Stredné podniky: 7,5 % v ekvivalente hrubej hotovostnej finančnej pomoci celkových nákladov na oprávnené investície; — Malé podniky nachádzajúce sa v regiónoch podľa článku 87 ods. 3 písm. c) zmluvy: 10 % v ekvivalente hrubej hotovostnej finančnej pomoci celkových nákladov na oprávnené investície plus 8 % v ekvivalente čistej hotovostnej finančnej pomoci; — Stredné podniky nachádzajúce sa v regiónoch podľa článku 87 ods. 3 písm. c) zmluvy: 6 % v ekvivalente hrubej hotovostnej finančnej pomoci celkových nákladov na oprávnené investície plus 8 % v ekvivalente čistej hotovostnej finančnej pomoci
Dátum implementácie	<p>Dátum uverejnenia výzvy na podávanie žiadostí: Pravidelná príloha Regionálneho úradného vestníka – bežná séria – č. 46 zo 4. novembra 2004. Posledný termín na predloženie žiadostí: 16. 2. 2005.</p> <p>Pomoc sa môže poskytnúť len po predložení príslušných žiadostí o pomoc zo strany daných podnikov odo dňa uverejnenia výzvy na podávanie žiadostí. Na pomoc sú oprávnené len investície uskutočnené po dátume predloženia žiadosti o pomoc</p>
Trvanie programu	Pomoc na investovanie podnikov sa bude poskytovať do 31. decembra 2006
Účel pomoci	Pomoc existujúcim alebo vznikajúcim MSP pôsobiacim v odvetví cestovného ruchu (konkrétne: ubytovanie v hoteloch, ubytovacích zariadeniach nehotelového typu, prírodných rekreačných strediskách, historických objektoch) na činnosti súvisiace s ubytovaním a na tradičnú a umeleckú remeselnú výrobu. Investície v rámci tohto programu pomoci sa týkajú výdavkov na murárske práce, interiérové a exteriérové dokončovacie práce, zariadenia, športovo-rekreačné vybavenie, hardware, stroje, vonkajšie vybavenie a technických výdavkov na projekty a riadenie prác
Príslušný (-é) sektor (-y) hospodárstva	Podniky pôsobiace v odvetví cestovného ruchu a tradičnej a umeleckej remeselnej výrobe
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	<p>Názov: Regione dell'Umbria Direzione Cultura, Turismo, Istruzione, Formazione e Lavoro – Servizio Turismo</p> <hr/> <p>Adresa: Via Mario Angeloni 61 I-06100 Perugia Tel.: (39-75) 504 58 87 Fax: (39-75) 504 58 87 E-mail: sezione.aiuti@umbria2000.it.</p>